

# GARABONCIÁS

ILLUSZTRÁLT SZATIRIKUS ÉLCLAP

MEGJELENIK MINDEN HÓNAP ELSEJÉN ÉS TIZENÖTÖDIKEN

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CLUJ, Regina Maria-utca 6, II. Em.

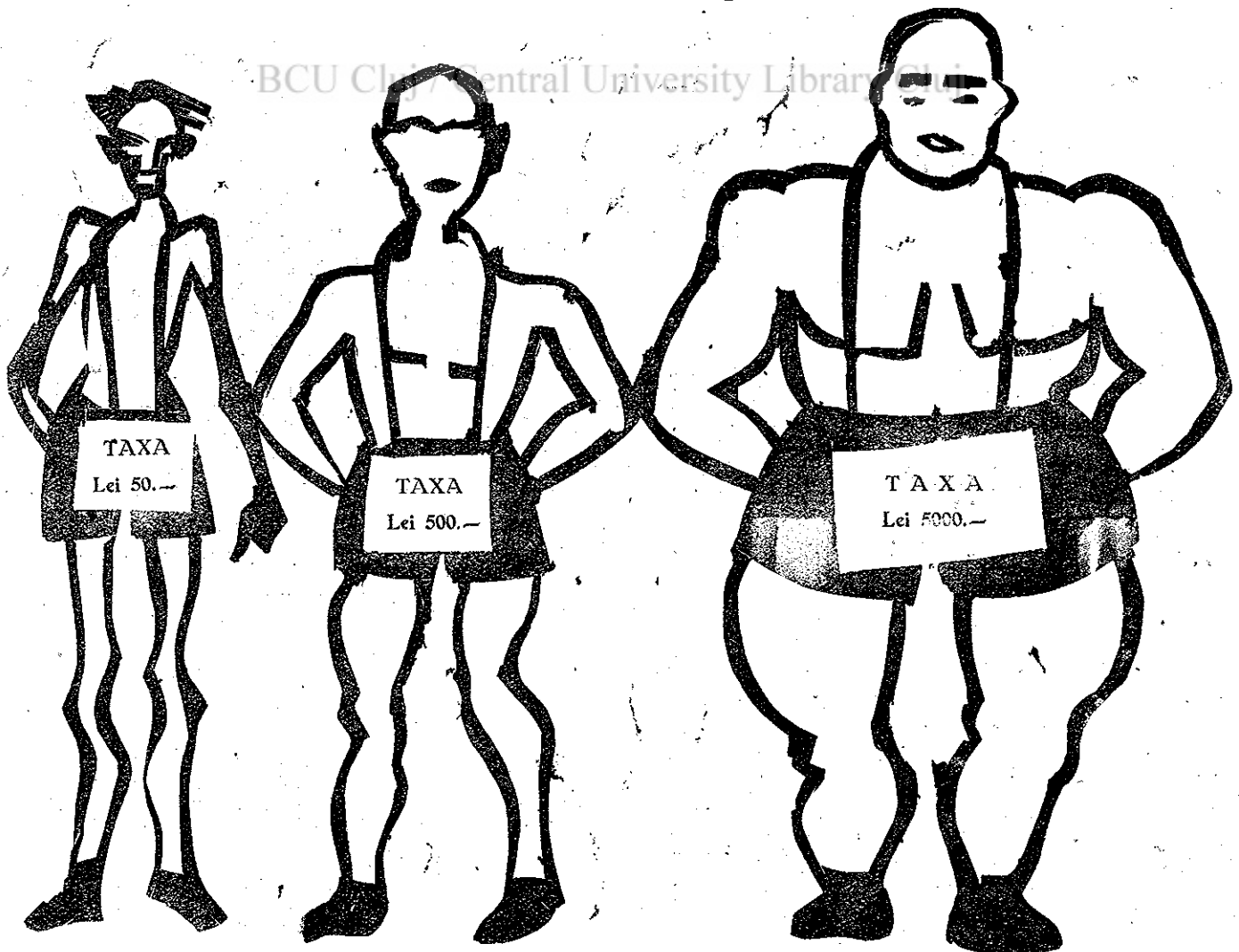
Feladós szerkesztő és kiadó:  
BORONKAI LAJOS

Évi előfizetés: Magánosok 150,  
cégek 250, nagyvállalatok 500 Lei.

A megtaksált vőlegények

vagy

atléták hátrányban



## Dandy Bandi politikai gondolatai



— Az autóverseny jobban sikerült, mint a tanácsválasztás... Pedig alaposan be volt harangozva... Na és jelfölt is akadt bolondgomba módra...

— Az urak — úgy látszik — csak egy kis próbahangulatot akartak felkavarni a városi önkormányzat irányában... Azután visszatették a csemegeárut a polcra...

Az egész cécot nem januárra, hanem áprilisa kellett volna halasztani... Ennél jobb áprilisi tréfa ugysem fog akadni...

## Palim elegáns...

Palim elegáns, nem érheti gáncs,

Jó a fazónja, úri rezónja

S ez az alap!

Kalapja „Fehér“, mindennel felér,

Nincs több ily legény, a feje hegyén

Remek kalap...

A RÉGI ÉS KOZISMERT

## Fehér-kalapüzem

Str. Memorandului 21 (Redout)

sajátkészítményü férfikapjai mellett

## bevezette

a legjobb kalapgyárak legmodernebb kalapmodelljeinek árusítását is óriási választékban és bárkinél olcsóbb árak mellett!

Tisztítás, formálás jufányosan.



# Hacsek és Sajó

(A z a r d e a l i á g b ó l)

Irja: BORONKAI LAJOS

Hacsek (bejön és leül a nagyablakhoz):  
Pincér! Pincér!!

Pincér (kényelmesen): Szolgája, Hacsek ur! Siet?

Hacsek: Én nem! Csak maga jár lassan!

Pincér (jelentősen): Lassan jársz, aranyat lepsz... 563...

Hacsek: Mi az, maga az álmoskönyvet citálja, a lutriszámokkal?

Pincér: Dehogy! A cechet mondom be az ultimóval...

Hacsek: Megkontrázom a cechet és be mondom a vizet!

Pincér: Rekontra, Hacsek ur, azonnali gubávall!

Hacsek: Szóval mennyi az egész?

Pincér: (nyomatékkal): 563, plusz százalék, Hacsek ur!

Hacsek: És mennyi az a százalék?

Pincér: Csekély 56 lajos...

Hacsek: No nem bánom! Megkapja az 56 lejt, az 563-at pedig lefogadjuk az autóversenyre...

Pincér (tétován): Hát... egy tippem volna!...

Hacsek mohón: Na ki velem!

Pincér (rejtélyesen): Misu Sontag...

Hacsek: Szóval áll Misu Sontag 563 lejjel!

Pincér: Hát nem bánom: áll!

Hacsek: Na akkor vesztett, tata! Misu Sontag már a délelőtt befutott az árokba!

Pincér (riadtan): No fene! Csak nem történt baja?

Hacsek: Még annyi se, mint most magának!... Szóval kvitt a cechl!

Pincér (keserűen): Kvitt!... Kétem az 56 lejt!

Hacsek: Micsoda 56 lejt? Nincs cechl, hát százalék sincs!...

Pincér (rezignáltan): Na megint megjártam...

Hacsek: Semmi baj! Most visszanyerheti a román-magyar meccsel!

Pincér (felderül): Nagyszerű! Arra nem is gondoltam.

Hacsek: Na látja, maga pupák! Kire áll az 563 lejt?

Pincér: Lefogadom Szabót, hogy nem enged be egy gölt sem!

Hacsek: Gült! Szóval Szabó, a kapus!

Pincér: Szaból Dupla vagy semmi!

Hacsek: Na akkor nekem dupla, magának semmi!

Pincér (ijedten): Hogy-hogy?

Hacsek: Hát ugy, hogy nem is a Szabó véd, hanem Pálinkás!

Pincér (kinosan): Nahát, Hacsek ur, ilyen disznót is rég láttam...

Hacsek (gőgösen): Most hozhat egy förtőpaszulyt — futbal labdapecsenyével...

Sajó (elkendezve jön): Jónapot, Hacsek! Kijön?

Hacsek: Na ki jön, Sajókám?

Sajó (idegesen): Mi az, hogy ki jön? Maga kijön?

Hacsek: Attól függ, mennyiből...

Sajó (vörösödik): Mit mennyiből? Az autóversenyre kijön?

Hacsek: Azószer! Én ne mennék? A saját kocsimmal megyek ki a familiával...

Sajó (elámul): Magának van kocsija? Versenykocsi?

Hacsek: Dehogy! Gyerekkocsi!

Sajó (tajtézik): A fene egye meg magát! Megint beugrottam!

Hacsek (kajánul): Na és mi van a román-magyarral? Kimegyünk?

Sajó (féltékeny): Nem tudom... Aranyérem van...

Hacsek: Akkor állóhelyre megyünk...

Sajó (sóhajt): Annál rosszabb!...

Hacsek: Miért rosszabb?

Sajó: Aranyéremmel jobb ülni a meccsen!

Hacsek: All! 500 laj, hogy aranyéremmel jobb állni, mint ülni?

Sajó (ravaszul): All!

Hacsek (diadalmasan): Hát most halljuk, miért?

Sajó (kajánul): Mert ha ül rajta, az ellendrukkerek nem tudnak olyan könnyen belerúgni!...

**JÓ RUHA,  
TARTÓI RUHA  
NAGY MEGTAKARITÁSI!**

Ennek mestere:

**Fischer**

URISZABÓ

CLUJ, CAL. REG. FERDINAND 11

Legszerencsésebb az **Aurora** sorsjegy!

Főelárúsítás: KERESKEDELMI HITELBANK Cluj, Piața Un'ri 20.

## Garabonciás konferánsza

### A szép cigányprimásné és a zuglapirodalom

H... Lajcsiné:ól, erről a pompás zamatu, fölölmetszett bohémasszonyról van szó, aki amilyen „rassz“, ugyanolyan közvetlen és eredeti... Mi, bohémek nagyon szeretjük, mert kimeríthetetlen szellemi sziporkákat sugároz ki magából, akár ha a Lajcsit, a primás trónkövetelőt „abrich-tolja“, akár pedig ha a kö üötte csető-botló figurákra teszi meg frappáns megjegyzéseit. Ime egy ilyen mutatóba:

A kitünő Savoy-kávéház egyik népes, hangulatos estéjén együtt ül a szép asszony Lajcsival a rendes asztaluknál. A hangulat valamiért csipősen paprikás és ilyenkor nem tanácsos a fejedelemlő keze ügyébe esni.

Igen ám, de a közismeri kis A... Izidor, akinek mindenhová szabad és büntetlen ki-béjárása van, nem ismervén ezt a veszélyt, szivarral a szájában oda csetlik-botlik Lajcsiné asztalához és a maga módján fesztelen dumába kezd. Lajcsi aggodalmas pillantást vet a feleségére, aki azonban már vészjóslóan méregeti a kis „incidens“ emberkét, holott még nem is ismeri. Izidor csak dumál és kegyetlen szivarjából bodor füstfelhőket lövel a szépasszony orra alá.

Lajcsiné hamarosan megunja ezt a szituációt és megsemmisítő kacagással így csap le A... Izidorra:

— Ugyan mondja már, kisember, kinek az abortusza maga?

Amikor a zuglapirás csető-botló ob-kuruz figurát, ezeket a külvárosokból par-

keltre merészkedő, policájdwidrig és nem szobatiszta, elvetélt mesterlegényeket valamely lokál, bank, üzem vagy intézmény irodában találom, hogy:

— Kérem én Kleinmann Izsó vagyok, a Büzbomba szerkesztője... hogyis állunk azzal a kis családi botrányal... a naccságos asszony aszonta kérem, hogy kegyed és a szobalány... na és a kedves lánya is kegyed ellen vallott, igazgató ur... a cikk már meg is van írva kérem... mert mi az nekünk, egy cikket rílyenteni kérem, hát lesz röhögés, mondhatom kérem... a főszerkesztő társam már szedi is kérem... tetszik ismerni, a Balog... azelőtt nyomdászok voltunk, de a tehetség csak kifőrkérem... a minap is „kikészítettük“ a Garabonciás Boronkait kérem... a mukiról tudjuk, hogy képesített állami mérnök és mellesleg háborus százados is... na és mi azt irtuk róla, hogy bádogos kérem... mi ilyen fiuk vagyunk kérem és megrendelésre elvégezzük a bádogosmunkát is kérem... ha tehát az igazgató ur óhajtani méltóztatik, hát nem akarunk piszkoskodni... elvégre azért a rongycsölszáz vagy kétszáz lejért igazán kár volna kérem...

Nőshát, amikor ezeket a poloskaszagu kulancsokat egy-egy védtelen ember nyakán csüggeszkezni látom, ahogy tapossák, öklözik, rugják, flitteznek és ciánozzák őket, önkéntelenül ez a humoros kérdés robban ki belőlem:

— Ugyan mondják már, kisemberek, kinek az abortuszai maguk?... (—kai)

## Jó hírek

**Időjárás.** Erdők közelében s a fakereskedőknél kellemesen enyhe időjárás. A külvárosokban barátságtalan, pénztelen időjárás, helyenként már megjött kutyára a dér. A városi tanácsosi aspiránsok széles rétegeiben erős becsapadék.

**Személyi hír.** Hidegháti Lenke háborzongató művész nő hosszabb tartózkodásra városunkba érkezett.

**Autóverseny.** A feleaki autóverseny első díját a mediási Caspari nyerte „Furmint“ mátkájú hathengeres borával. A banketten is fényesen szerepelt.

**Sporteredmény.** A román-magyar válogatottak keddi mérkőzésén senkit sem rugtak le a tribünről. A pártatlan Draghiciu rendőrbíró nem ítélte meg a drukkereknek a szabadrugást.

**Ami még nem volt.** Mumata Művek Rt., valamint a Vasöntőde és Sztrájkgyár helyi csodaüzemeknél és hónapban még nem volt sztrájk és ennek szokásos következménye: munkabér leszállítás. A két jeles közgazdasági intézmény vezérkara aggodalommal nézi a szokatlan jelenséget.

**Tájer Móni** úrlapkiadó és felelős betűzongorista a munkásságtól kapott szabadrugás után most a magyarpárti tanácsválasztási listára tornászta fel magát. Most tehát a város ügyeit szeretné előretőni, miután a Sidó Julcsa-intézetben megszerezte a kellő kvalifikációt az erkölcsrendészeti és köz-zongoraszati teendőik ellátására. A leendő Tanácsos ur mulijába mélyebben betekinteni nem tanácsos.

**Szarkasztikus üzenetek.** Cluj, Bomba'. Buja vala gomba! (Minden kűlön értesítés helyett).

**Tájer Móni** gaoajturista. Hát csak ennyit tudunk 500 lejért a bomba-legények? Maga ennyi pénztért sokkal többet lájstolt a Sidó Julcsa sógorasszonya intézetében. Na Jóestét!

### FALUSI TANITÓNÉNI

- Na Pisti, minek van jobb látása az embernél?
- A sasnak.
- És jobb hallása?
- A macskának.
- Na és jobb szaglása?
- Az ibolyának...

### MAMA

- Anyukám, kimehetek megnézni a szivárványt?
- Kimehetsz, kis lányom, de nehogy közel menj hozzá!

### ÁLLATTAN

- Móricka, miről lehet megismerni az öreg libát?
- A fogról, tanár ur!
- Szamárvagy, fiam! A libának nincs is foga!
- De nekem van, tanár ur...

### Nagyságos Asszonyom!

BÜND A-szabásban, női és férfi szőrmekonfekcióban a fiatal **Gergely János** szücsmester vezet ma a modern szücsiparban. — Gime: Str. Juliu Maniu 6.

Legújabb bunda és gallér modeljeiről, megbízhatóságáról és olcsóságáról már sokat beszélnek a hölgyek körében és nem egy **Gergely-bunda** járja hódító útját országszerte.

Fogadja meg tehát jótanácsomat, Nagyságos Asszonyom és még idejében keresse fel a **Gergely-szücsüzemet a Státusházban**, még mielőtt bekövetkezik a szokásos munkatorlódás.

Dr. ANONIMUS  
a hölgyek titkos tanácsadója.

### Nincs több rossz alakú férfi

mert egy új szabászati találmánnyal bármilyen testtartásra készül a legtökéletesebb ruha, felöltő télikabát,

**POP és ROSENBERG** szabótegnél

Cluj, Str. Regina Maria 6 (Fotofilm udvar)

Női angol kabátok és kosziümök olcsón és elegánsan!



Mit lát?

Mit hall?

Mit tud?



— Mit lát, fajárs?  
 — Nahát mit látok? Fokonként sülye-  
 diünk festőbe és szennybe — ki juthat  
 ki ilyen szennyesen mennybe, ki  
 elmenet el a pokol tornácát — ha min-  
 neki fujja a sátán románcát, kinek a  
 házát hallják meg az égben, ha pokol  
 zakatol a fertőzött légben s honnan eddig  
 áldást, életerőt kaptunk, ha idelent néfán  
 a földhöz ragadtunk, onnan most kén-  
 köves dögvész hull nyakunkba — ha  
 nem jutunk élve a kipta dekkungba, éhes  
 gépkarvalyok keresik a bölcsőt — anya-  
 keblen csüngő jövő emberöltőt és ami meg-  
 maradt ősi vízőzönből — az most nem  
 menekül gáz és tüzőzönből... Látom,  
 amit látok!

— Mit hall, fajárs?  
 — Nahát mit hallok? Hallom Toledó-  
 ban gyermekhősök vannak s a véráradatba  
 asszonyok rohannak, apácák vértől lesz  
 piros a pártá — s ahol az ifju a leánykát  
 várta, orgyilok villan meg a jázmin lugas-  
 ban — tuszként anya sorvad élelenszom-  
 jan vasban, gyermekét bitangon kóbor  
 eb hajszolja — sután fut a pulya s az  
 ujját majszolja, emberi hullákon bukik fel  
 futtában — nini, hogy alusznak a csen-  
 des uccában, ni ez az apukám, hátán  
 fekszik szépen, én is melléfekszem, mig  
 világos leszen... Hallom, amit hallok!

— Mit tud fajárs?  
 — Nahát mit tudok? Hazudik min-  
 denki, aki azt papolja — hogy az embert  
 ma az ember istápolja, remek közösség-  
 ben egymást védelmezzük, közigazságtá-  
 lanságot együtt sérelmezzük, hogy vagy-  
 nunk, hitünk nem Csáki szalmája — hogy  
 éltünk becsesebb, mint vadkert almája,  
 hogy szabad az Ember, Isten képemása,  
 kinek boldogság az élte-hivatása, hogy  
 a husa, vére a legdrágább holmi — hogy  
 embervetésben nem szabad gázolni, hogy  
 hajítófát se ér a civilizáció — hisz ked-  
 vére gyilkol minden gáznáció... Tudom,  
 amit tudok! (—kai).

### TULZOTT REKLÁM

Az öreg Pinkász a tyukjait néze-  
 geti az udvaron. Az egyik kolkodácsolva  
 igyekszik felfelé a tojólétrán.

— Ajvé, mondja az öreg Pinkász,  
 micsoda nagy reklámot csinál annak az  
 eglejjes tojásnak...

### ANYAI BUSZKESÉG

— Látja ott az autóban azt a szép nőt a mil-  
 liomos mellett, Csigolyáné? Na az az én lányom!  
 — Ne mondja! Házások?  
 — A férfit igen, de a lányom nem!

### SZINHÁZBAN

— Az istenért, Adolf, ne csinálj olyan barát-  
 ságtalan arcot!  
 — Róza, hagyd abba! Nem vagyunk a fotog-  
 ráfusról...

### A KÖLTŐ

— Óh tárja fel előttem szive legrej-  
 tettebb érzéseit, művész ur!  
 — Felesleges, asszonyom, legközelebb  
 ugyanis megkapja őket nyomtatásban!...

### SMUCIÁN

— Egy kis alamizsnát a szegény koldusnak,  
 naccságos ur!  
 — Na itt van két lej, öreg, de ezért még egy-  
 szer el kell jönnie hozzám...

### METEOROLÓGUS

— Aggódok a feleségem miatt! Tegnap 39  
 fok láza volt árnyékban...

Már szinte olimpiai művészet!

Varga Domokos gyorscipészet!

Str. N. Jorga huszonhárom,

Javitást, talpalást megvárom!

Jó kézimunka cipők raktáron

Becsületes szolid áron!...

# Tűzifát

LEGJOBBAT,  
 LEGJUTÁNYOSABBAN

Munteanu-nál

rendelhet.

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 53. - Tel. 89

## ZABOLAI Ortopéd cipész



készít a leg-  
 szakszerűbb  
 lúdtalp-be-  
 téteket!

Cluj, Str. Memorandului 23 (Redout) Ügyel-  
 jünk a címre! Van azonos nevű cipész!

### Emánczy Pálné csevegése



— Gud báj, drágám, noshát a legjobb  
 vicceket mégis csak a városi interközi  
 bizottság csinálja a polgársággal... Ez a  
 mesterkedő, némlich polgármesterkedő  
 bizottság ugyanis már mindent megtaxált,  
 amit csak bevesz és kiad a városi pol-  
 gár... Miután pedig a polgár beveszi eze-  
 ket a taxákat és vexákat, hát még ezekre  
 is kivetnek suprataxát és supravexát...  
 Isten a világ felett, ha ez így megy  
 tovább, nem marad a polgáron egyetlen  
 árva pont sem taxa és vexa nélkül...

— Legujabb találománya a polgármester-  
 kedő uraknak a házasságkötés megtaxá-  
 lása — kinek-kinek a biróképessége szer-  
 rint... Legalacsonyabb taxát a 60-on  
 felüliek fizetnek, mert ezek zavarnak leg-  
 kevesebb vizet a házasságban... Legma-  
 gasabbat pedig a házasságra vetemedő  
 agglégények, mert ezek sokat mulasz-  
 tottak a köznépesedés terén... Azután  
 következnek az atléták, a visszaeső háza-  
 sulandók s a nőfalók, akik halomszámra  
 fogyasztják a nőket...

— Noshát ez ellen a házassági taxa  
 ellen nagy a felindulás a lányos mamák  
 s a mamás lányok között... Szerintük  
 nem taxával sújtani, hanem egyenesen  
 díjazni kellene azokat, akik manapság  
 házasságra vetemednek... Ez a fajta  
 annyira kiveszöben van, akárcsak a bö-  
 lény, így tehát nem elriasztani, hanem  
 szaporítani kéne... Sőt kirakatban mufa-  
 gatni ezeket a derék életmentőket!...

— Ezzel szemben a félhivatalos állás-  
 pont ebben az ügyben az, hogy ezeket  
 a taxákat ugysem a férfiak fizetik, hanem  
 a menyasszonyok, aki nem sajnálja ezt  
 a kis pénzáldozatot egy férfiert... Na és  
 a férfiak között nemes verseny fog ki-  
 fejlődni, hogy kit mennyire takszál a szive-  
 választottja... Teszem azt egy modern  
 házassági hír: „Hisz Terka házasságot  
 kötött Buzogány Lukácssal, a legmaga-  
 sabb házassági taxával.”

— Az emáncipált feles. asszonyok  
 nevében egyhangulag lekopogom, hogy  
 nekünk jól jött ez a házassági taxa...  
 Megtudjuk belőle, hivatalos becslés szer-  
 rint, hogy melyik férfi mennyit ér — a  
 titkos női börze jegyzése szerint... Amit  
 pedig eddig csak tapogatózás úján tud-  
 hattunk meg... Így most hiteles ranglis-  
 tában kapjuk kézhez a legérdemesebb  
 férfi alanyokat és állítványokat... Na nem?  
 (—kai)

# RÁDIÓ HIREK

Gít választásele! ☉ Ój Kelet jelenti: A zsidópárt önálló listá-  
val vesz részt a (hit)községi választásokon ☉ Ellenzeyk jelenti:  
Saját hidverőnkét elküldtük Iberiába az ellentétek áthidalására ☉  
Kelleti Ujság jelenti: Ha így megy tovább, lassan ott leszünk, ahol  
a párt szakad ☉ Esztílap jelenti: Le kell köpögnünk, de csakhamar  
mi fogjuk szoptatni anyalapunkat ☉ Maghiár Ujság jelenti: A szü-  
letendő fiókpártnak mi leszünk a fióklapja ☉ Jóesztét jelenti: Meg-  
efftük a lepényt: se munkásság, se városi tanácsosság ☉ Föggetlen  
Ujság jelenti: Mecénást keresünk azonnalra, irástudás nem kíván-  
tatik ☉ Patria jelenti: Pártunk nem halt meg, csak nem autóver-  
senyképes ☉ Națiunea Română jelenti: Mi szél ellen is tudunk —  
kormányozni ☉ Garabencias jelenti: Végén kisül, hogy a holland  
kölcson t a bolygó hollandus vágta zsebre ☉ Kevesebb rehabilitálást,  
több zsebvizsgálást!

## A „Jóestét“ újabb stiklrije: Rehabilitálás hamisítással

Ismételtén rámutattunk arra a lélekmérgező kalózmunkára, melyet a „Jóestét“  
cimű krajcáros mentalitásu „napilap“ végez, a nyilvánossággal szemben kötelező  
sajtlómorál-vakmerő megcsufolásával.

Eddigi „módszere“ egyes ártatlan közéleti személyek megrágalmazásában (brí-  
gantí zsargonban: kikészítésében) merült ki, majd — amikor ez már nem „fizetődött  
ki,“ mert a megrágalmazottak súlyos kártérítési igényeikkel, sőt még súlyosabb üt-  
sekkel vágta végig a Mariánum pincéjébe befészkelőjött „szerkesztőségen“ —  
Májér Antal, felelős szerkesztő és kiadó (volt nyomdász, majd korcsmáros) hirtelen  
áttért egy kényelmesebb módszerre: a vagyonos bűnösök megvédésére, rehabilitálására...

Ilyen nagyhangú „rehabilitálást“ rittyentett a korcsmáros betűszerkesztő ur a  
minap Hirschler József elmozdított cluji plébános érdekében. Ez abból az alkalomból  
förtént, hogy a vagyonából kifosztott, kiéheztetett dr. Klumák ügyvédjelölt visszavonta  
bűnvádi feljelentését Hirschler explébános ellen, sőt egy nyilatkozatot is adott az  
agyonhajszolt és leterrorizált fiatalember, amelyben takarodót fuj az egyenlőtlen  
harcban...

Bár semmi más nem történt, mint egyszerű feljelentés visszavonás, aminek az  
alapján az ügyészség kénytelen volt megszüntetni az eljárást — a legközelebbi újabb  
feljelentés benyújtásáig, amire a kath. egyházközség bármely tagjának joga van a 44  
millió holland kölcsön elherdálása miatt, — Hirschler elmozdított plébános „leibzsu-  
nálja,“ a Jóestét ebből az egyszerű jogi aktusból: a feljelentés visszavonása miatt  
förtént eljárás megszüntetéséből „rehabilitáló bírósági végzést,“ sőt „felmentő határozatot“  
csinált és fálalt a naiv olvasói elé. Imígyen: „A hadbíróóság után a polgári bíróság  
is teljes elégtételt szolgáltatott az ártatlanul meghurcolt dr. Hirschler József pápai  
prelátusnak.“

Ezzel szemben az igazság az, hogy a 44 milliót elherdálták, Hirschler a jelen-  
lésében mondja: „Elismerem, hogy bűnös vagyok...“, ez alapon állásából el is moz-  
dították s a bíróság az ügyet nem is tárgyalhatta, mert a feljelentést időközben sike-  
rült visszavonatni...

Most pedig egyelőre röviden elmondjuk, miért kellett a Jóestétnek „rehabili-  
tálnia“ Hirschlert, még hamisítás árán is, amit nemcsak a tények fenti elferditésével,  
hanem dr. Klumák említett nyilatkozatának megcsönkítésével követett el.

Májér Antal, a Jóestét kiadója ugyanis éppen Hirschler „ártatlanságával“  
kapcsolatos egyházközségi vagyonpanamák során jutott hozzá a Mariánum nyomdá-  
jához ugyszólván ingyen: 850 ezer lei „vételárral“ szemben kifizetett 200 ezer lei  
humoros lepengelésével.

Ez a „vallásos“ cselekedet segítette Májér Antal nyomdász kocsmáros ahhoz,  
hogy a tisztességes lapok árainak megdumplingolásával ma grasszállhat és „rehabili-  
tálhat“ kártékony lapjával a külvárosokban és teheti mindezt a Mariánum leány-  
nevelő intézet épületéből kiindulólág, ahol serdülő leánykánk csudálkoznak a koc-  
smáros szerkesztő és rikkancshadú hangos laperkölcсэн.

Boronkai Lajos

## Berger úr masszája

Ebből a címből a Berger urat nem kell hosz-  
zasabban ismeretnünk, mert ő olyan szép keretek  
között él, hogy mindenki ismeri. Ő ugyanis az a  
művészi képkreterző a Mafci-uccában, aki a fáma  
szerint egy-egy tetszetős kerettel még a legcsu-  
nyább pónmet is megszépíti és ezért óriási látó-  
gatottságnak örvend Na de ugyebár, mi van a  
masszával? Noshát ez a massa különféle szilárd  
alkahézekből áll, melyek olajjal vannak péppé  
gyurva és belőle készülnek a képrámák díszítései.  
Ha ez a massa silány anyagokból készül, akkor  
a díszítés a keretről hamarosan lepatlog.

A minap egy hölgy jön be Berger urhoz és  
öt darab keretet rendel.

— Azért jöttem magához, mert hallottam, hogy  
maga használja a legjobb masszát — mondja a  
hölgy.

Berger ur süzbejön a dicsérettől és így lelken-  
dezik:

— Nagyságos asszonyom, az én masszám  
olyan jó, hogy nem tehetem ki az ajtó elé kihülni,  
mert a mulkor is megette egy kutya...

## A SZÓRAKÖZÖTT PROFESSZOR

— Nagyon jól érzem magam, Tanár  
ur. Az étvágyam megjött s az előm  
napról-napra gyarapszik...

— Nem baj, nem baj, majd teszünk  
röla...

## VIDÉKI SZINLAP

Ma este:

### ERDÉSZLEÁNY

igazi szarvastelen szives közreműködésével!

## ROMANTIKA

— Emlékszel, Palikám, amikor az első  
csókot raboltad tőlem és én pofon-  
ütöttelek?

— Emlékszem, aranyom... Ahelyett,  
hogy bepereltelek volna, elvettelek fele-  
ségül...

NE FELEJTSE EL, hogy bőr és  
talpszükségletét KOZÁK ISTVÁN  
bőüzletében szerezze be, a főpostával  
szemben. Legtartósabb minőségben leg-  
olcsóbb napi árak!

**Minden vevő**  
aiándéket  
kap  
az

**A. B. C.**  
olcsó textiláruházban  
Cluj, Str. Neculcea 1.



— Aszongya a zasszony múlt vasárnap vernya-dóra, jólösz cihölödni a zágybul, möihogy a Marci bika mögmakacsóta magát, oszt oda se szagol a hévatásának, bár mán a harmadik telenöt vezötik elibe szégyönszömré...

— Noföne — mondok ráíömés közbe, — imhá a Marci is bémondja a vizöt!

— Akárcsak föbbmás falubikája! — csufon-dároskodik a zasszon.

— Mít kacagsz, böstelölke! — szölek rá pipa-végrül — nöm církusz öz. hanöm tragédija!...

— Mán akinök! — nyelvöl a zödögfattyá — kendüöknek tragédija, neköm csak cikuc, mörhogy van meg bika dögivel a vásárba!.

— Pofaböfögás! — mondom szöiden — mörhogy a véntöhén se valami kapös jöszág a társadalomba!

— Aligha véntöhén, aki még jól tejjöl! — röplikázik a becstölen, oszt csak riszálja magát előttem.

— Jöl-e? — uszitem — mán attul függ, kinök?... Á gazdának-é, avagy a zsidónak?...

— Attul függ, vén gazdának-é, avagy fíjatalnak! — rözonéroz a tüzrevaló — mörhogy a vén gazdának le se aggya a tejjöl!...

Oszt hogy csak öite a föne és bé nem ált a szája, hát othhagytam a sátánnal, aki belébujt és kivágóltam a zuccára, a Marci bika dögába...

Hát biz a Marci váltig nöm fiükö, hogy előge van a bolondságbul... Laposakat pislogott az előtte sürgülödö telenkére, bár a kondás mög a gazda váltig biztatgatta...

— Aggyistön, ami nincs! — köszöntök rájuk, oszt mögcsiklandozom a Marcit a farkóján.

— Aggyistön, gazduram! — így a Kucora kondás — mikor gyün a mészáros?

— Nono! — mondok — elébb vezösd elő a Miska bikát is, akkor majd möglátjuk!...

Mikor a fíjatal Miska bika mögjelönt a zistálló kapujában, az öreg Marci dühösen fölhorkant... Azután kettöt-hármat dobbantolt, oszt ugy nöki-buzdút a hévatásának, hogy nézni is öröm vól!... Még a Miska bika is csak bámult a csudálkozástul...

Lögjobban a Kucora kondás csudálkozott, hogy hát ilyöt ő még nöm látott kondás élőitbe!...

— Mörhogy buta vagy ecsém! — szöltam rá — oszt kondás létödre nöm értösz a bika pishológijához. — A zöreg bika azt vallja, amit a cigán: „Bolond, aki föbbet dögozik, mint amönnyit muszáj!... (—ka)

## VÉGREHAJTÓ

— Művész ur, foglalni jöttem!  
— Na üljön le, Underka ur. Mindjárt jön a szabóm is, aztán csinálunk egy jó hármás preferáncot!...

## ÚJ FÓPINCÉR

— Most itt van állandóan, főur?  
— Nem, kérem, csak kisegíték...  
— Na akkor segítsen ki husz lejjel!...

## A FÓPROCC

— Fönök ur, hurrá, megütötte a főnyereményt!...

— Ne zavarjon, Svarc ur, nekem más dolgom is van, mint főnyereményeket csinálni!...

## A PAPA

— Fiam, már harminc éves vagy! Mikor akarsz kész orvos lenni?

— Ne izgasd magad, papa. A tulfíatal orvosokhoz ugy sincs bizalmuk az embereknek!...

## A SARKUTAZÓ

— Parancsol egy fagylyaltot, professzor ur?  
— Köszönöm, asszonyom, kérek valami hidegbebet!...



## »SISTEM AMERICAN«

név alatt nagyon praktikus rendszert vezetett be városunkban a fenti címen a Str. Memorandului 24 szám alatt megnyílt csereáruház. Ez a külföldön nagyszerűen bevált módszer lehetővé teszi, hogy még a legvékonyabb pénzü ember is állandóan kifogástalan ruhában járhat egyszerű csereakció segítségével. Ez a cég ugyanis óriási szövetválasztékkal rendelkezik és használt ruháért, kabátért 3 méter finom és modern szövetet ad cserébe. Ezzel azután be is alkonyult az elszaporodott ócskás hiénáknak, akik 200—300 lejeket fizettek a megszorultaknak egy-egy ócska ruháért vagy kabátért. A csere módszert hihetetlen rokonszenvvel fogadta a férfivilág magasabb és alacsonyabb rétege egyaránt.

## Nyakkendő klinika

PIAȚA GH. SION 2 (Egyetemi könyvtárral szemben)

készít hozott anyagból is nyakkendő különlegességeket. — Javitás, fordítás, tisztítás precízen és jutányosan.

KÉZ NYAKKENDŐK A LEGMODERNEBB SZINEKBEN!

*Les deux couleurs nouveaux*

*de JEAN PATOU PARIS:*

*Arboire et Bleu du Fumè au ventre*

**FEMINA, CLUJ**

Str. Memorandului 1

**Párisi kabátujdonságok és eredeti modellek:**

BOLIVIA — DAVOS — DOWER — HELIOS —  
NANCY — NEAPOLI — RIALTO —  
VADUZ — VYCHY

**Nagy választék női modelkabátokban, speciális szövetekben és kalapkülönlegességekben!**

Tulajdonos: **Eugen Kralovszky**  
a București-i „Salon Giselle” tanítványa

## AKKUMULÁTOR TÖLTÉST

SAKSZERÜ JAVITÁST

és minden mechanikai munkát olcsón és precízen végez

**AUTOELECTRICA**

a Román Operával szemben





## Frenetikus színházi sikerek.

Szintársulatunk alig kétheti működése után máris a legkomolyabb sikerek egész sorozatát könyvelheti el. És jóleső meglepedésünkre szolgál, hogy ezek az abszolút sikerek nemcsak anyagiak, hanem orszolánrészen erkölcsiek is.

A brillánsan megrendezett és megjátszott Hamlet gigászi teljesítménye, a Szent Johanna Bernhard Shaw-i mélységeinek és magasságainak heroikus megközelítése, sőt egyes helyeken valóságos túlszárnyalása, olyan nagyszabású teljesítményei a szerény kerekbe kényszerített szintársulatunknak, amelyek a közönség szinte példátlan érdeklődését és lelkes, odaadó támogatását teljesen éltethetővé teszik.

Tudnunk kell ugyanis azt, hogy a mai színházunk ugyszólván csak hasznavehetetlen lán-lómot „örökölt” a régi színházról. Amit tehát most a színpadon látunk, mindaz ugyszólván teljes egészében az új rezsim produktuma, amelyhez főmérédek munka és áldozat árán, szinte az egész jövedelem investálásával lehetett csak hozzájutni. Különösen pedig akkor, ha az igazgatóság magasabb technikai berendezkedéstől sem riad vissza, a színjátszás modern követelményei szempontjából. Ilyen például a most üzembehelyezett forgószínpad, amelynek hallatlan előnyeit csakhamar érezni fogja a közönség.

A másik szempont, amit nem szabad figyelmen kívül hagyni a vezetőség munkájának elbírálásánál, hogy az alacsonyra szabott helyárakból a tagok illetményeit fokozatosan javítani kell, mert azok az illetmények alig ütnek meg a legszerényebb megélhetés mértékét. Ma ugyanis az a helyzet, hogy a társulat minden tagja — kivétel nélkül — még mindig minimális díjazás ellenében adja a maximális teljesítményt.

És ez az a pont, ahol a legnagyobb elismerésünket kell kifejeznünk a társulat minden egyes tagjának ezért a heroikus munkáért a magyar színház megmentéséért. Miután pedig az ő nélkülözéses életük a mai formájában nem állandósítható, azért kell a közönségnek a színház szorgalmas látogatásával elősegítenie az ő sorsuk megjavításának lehetőségét.

Mert még mindig akadnak rétegek a társadalmunkban, amelyek nincsenek eléggé képviselve a nézőtérén...

(—ka)

## TARTÓS ONDOLÁLÁS

hat havi garancia mellett  
villany nélkül, égetés kizárva!

Fodor Salon

CALEA MARECHAL FOCH 4.

## Sürlített kritikák.

— Oféliában és Johannában a kis Alice fényes volt...

— Sándor is, Stefi is belepistult a Csavargólányba...

— Solymosánt megirigyelhette a Pármai hercegnőben pár mai hercignő...

— Könnyű egy Dajkának a Csavargólányban, de nehéz annak, aki még leány...

— Stefanidesz Ili drámai erejű káromkodásával megindította a pármait vonatoft...

— Wojtczky Elvira sikerült önbetörést követett el a kastélyban...

## Divatlevél.

*Les deux couleurs nouveaux de JEAN PATOU Paris: Arboire et Bleu du Fumé.*

Az idei divatszezon kezdetével feltűnően sok elegáns és különleges szabású női kabát látható hölgyeinkben. Az ember szinte azt hinné, hogy egyenesen párisi és londoni divalkreációkról van szó, ha nem tudná, hogy a készáru behozatala külföldről szinte a lehetetlenséggel határos.

A divat-estétikus azonban nem elégszik meg ennyivel, hanem az ilyen esetben igyekszik megállapítani, hogy a szóbanforgó holminkak, a jelen esetben az elegáns és ritka szabású kabátoknak ki a kreatója és hol rejlik a forrása.

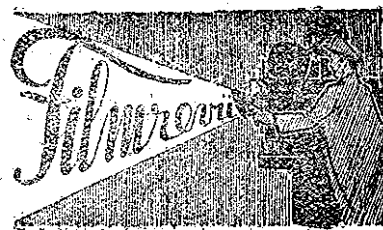
Örömmel jelenthetjük a jó öltözködést mindenkinek fölé helyező hölgyközönségünknek, hogy ennek megállapítása ezuttal nem volt nehéz feladat. Ugyanis husz ilyen elegáns és különleges kabát ercsetének kutatása során megállapítottuk, hogy husz közül tizenkettő az új „Femina” modern konfekcióban készült, nyolc pedig a város több különböző női szabászatában.

Ez a 12 : 8 feltűnő arány a Memorandum-utca 1 szám alatti új „Femina” javára a főbb cégekkel szemben olyan figyelemre méltó, hogy szükségesnek tartjuk ezt az új konfekciós céget kissé tüzetesebben megismertetni a hölgyközönséggel. A cég vezetője Eugen Kralovszky, egy nagyon rekonvenzes és kozmopolita képzettségű fiatal iparművész, aki a bucuresti „Salon Giselle” világcégnek tanítványa, amely világcégnek közvetlen ösztökölletesei a párisi Jean Patou divalkirály üzemével közismertek az iparművészeti körökben.

Igy azután könnyen megérthető, hogy a Patou legújabb modeljei a bucuresti „Giselle” úján ilyen tünneményes gyorsasággal juthattak el városunkba és a legnagyobb pontossággal készülnek a „Femina” kitűnő szabásművészeinek kezében.

Még valamit ki kell hangsúlyoznunk, ami pedig elsősorban fogja érdekelni leszegényedett városunk hölgyközönségét. Ezek a legújabb párisi modellek kétféle anyagminőségben készülnek a Feminában és pedig az egész finom és közepes anyagokból is, ami lehetővé teszi a középosztályú hölgyeknek is, hogy olcsón juthassanak eredeti modelkabátokhoz.

Ez a körülmény teszi érthetővé azt az óriási érdeklődést, amely a Femina kabátmodeljei iránt helyben és vidéken egyaránt megnyilvánul.



## A mozik válsága.

A filmgyártás válságának is mondhatnók azt az elszomorító tünetet, amellyel együttjár a mozilátogatók fokozatos csappanása és lassu, de biztos elmaradása, ami szükség szerint a mozik pusztulását vonja maga után.

Noshát a mozik pusztulásának főbbrendbeli okai vannak, amelyek hamarosan főkéletes munkát fognak végezni, ha a legrovidebb időn belül nem kerekedik felül az illetékes lényezőkben a józan belátás s a mozilátogatók jogos igényeinek méltányos mérlegelése.

Ámde menjünk sorjában! A mozik hanyatlásának első és főoka az új filmtérmez megdöbbenítő silányága és indokolatlan drágasága. A meggazdagodott filmgyárosok mintha már szükségtelennek tartanák az újabb témaforrások és megoldások keresését, hanem ehelyett csaknem minden filmjüket: sématicusan, a megszokott kerékvágásban állítják elő, lehetőleg a legolcsóbb hatások igénybevételével. Gépszetiön ugyanazon megoldásokat csépelek és rendszeresítik, ami valóságos csömöri idéz elő az állandó moziközönség körében.

Noshát ezek a szánalmas produkciók valóban nem érik meg azt a helyarat, melyet a különféle adók és illetékek teljes 50 százalékkal ugratnak a magasba. Ez az 50 százalék pedig nem légből kapott házzszám, hanem leplezetlen valóság. Egy 21 lejes mozijegyre ugyanis 10 lej különféle illeték nehezedik, amit a közönségnek kell megfizetnie, akár közepes a film, akár pedig még annál is silányabb. Mert közepesnél jobb film manapság már fehér holló.

Elképzeltető ezek után, milyen érzéssel kel fel a helyéről a jámbor néző, aki mindeme felsorolt kellemességeket bevette s a végén még csak meg sem értette a filmet, mert nem tud sem angolul, sem németül, a feliratok pedig szép magas irodalmi román nyelven vannak megszerkesztve, amelyet sok román is alig ért meg, nemhogy a gyengébb nyelvtudású kisebbségi.

OLVASSA ÉS  
TERJESSZE A

# Garabonciást!

Ez még kísérletnek is rossz, mert az elriasztott közönség nehezen lesz a mozikba visszacsalogatható, ha ugyan a mozik kibírják a kísérlet végét — a mai horribilis terhek mellett.

(—ka)

## FALUN

— Mondja, Hörcsög gazda, látott már maga egy versenyautót?

— Látni nem láttam, de egy már keresztül ment rajtam most hároméve...

## PRIMADONNA FÉRJE

— Édesem, ma voltam egy jósnőnél, aki megjósolta, hogy nemsokára megcsalsz...

— Na hallja, Pali! Azt én is megjósolhattam volna...

## NOVA

KÖNYVKOLCSONZÓ VÁLLALAT

Cluj, Str. Memorandului 16.

Legújabb könyvek megrendelés alapján kölcsön vehetők.

## RIPORTEREK

— Honnan veszel annyi szenzációt a lapodba, Lúkefi?

— Megnősültem és hallgatózom, amikor a feleségemet meglátogatják a barátai női...

## FELVÁGÁS

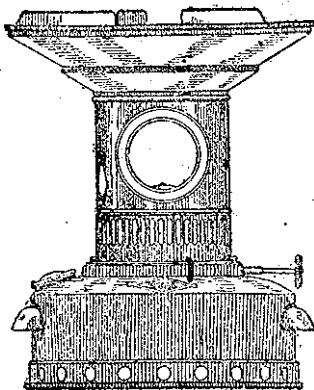
— Mondja, asszonyom, találkoztál Egyiptomban a híres Szfinksz-szel is?

— Mi az, hogy találkoztam! Beszéltem is vele!...

# CASA CIORAPILOR

## "HARISNYAHÁZ"

### CLUJ CALEA REGELE FERDINAND 29



**Petrol-gázfőző és fűtő**  
szagtalan, olcsó és biztos!

Nyári főzéshez, melegítéshez a legcélszerűbb!  
Egy órai főzés, fűtés, melegítés 45 bani!

Beszerezhető Takarékoságra is

**Moskovits és Társánál**

a Főpostával szemben

Állandóan új ruhában járhat!

**SISTEM AMERICAN** ÁRUHÁZ  
Memorandului 24

Három méter finom szövetet ad  
egy használt ruháért, kabátért.



# 45.000 nyeremény

**közte 2 drb. 6 milliós**

2 " 2 "  
16 " 1 " lesz kisorsolva

az október 15-i huzáson mintegy

# 212.000.000 LEI

értékben!!

**Biztosan nyer, ha egy kis szerencséje van és sorsjegyet vesz a IV. osztály huzására!**